



联合国

安全理事会



PROVISIONAL
S/PV.2676
16 April 1986
CHINESE

第二六七六次会议临时逐字记录

1986年4月16日星期三，上午11点

在纽约总部举行

主 席：德克默拉里亚先生

(法国)

成员国：澳大利亚

伍尔科特先生

保加利亚

加尔瓦洛夫先生

中国

李鹿野先生

刚果

巴勒先生

丹麦

比尔林先生

加纳

杜美维先生

马达加斯加

拉科汤德兰博阿先生

泰国

甲盛实先生

特立尼达和多巴哥

穆罕默德先生

苏维埃社会主义共和国联盟

杜比宁先生

阿拉伯联合酋长国

沙阿里先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

约翰·汤姆森爵士

美利坚合众国

沃尔特斯先生

委内瑞拉

阿吉拉尔先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

中午 12 点开会。

通过议程

议程通过。

1986年4月15日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/17991)

1986年4月15日布尔基纳法索常驻联合国代表团临时代办给安全理事会的信(S/17992)

1986年4月15日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/17993)

1986年4月15日阿曼常驻联合国代表写给安全理事会主席的信(S/17994)

主席：根据在第2674次会议上做出的决定，我请阿拉伯利比亚民众国代表在会议桌旁就座。我也请阿拉伯叙利亚共和国代表在会议桌旁就座。我请阿尔及利亚、布尔基纳法索、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、民主也门、德意志民主共和国、印度、蒙古、阿曼、波兰、卡塔尔、乌克兰苏维埃社会主义共和国和南斯拉夫代表在会议厅旁为他们保留的座位上就座。

应主席的邀请，阿扎鲁克先生（阿拉伯利比亚民众国）和阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）在会议桌旁就座；迪祖迪先生（阿尔及利亚）、奥菲德拉高先生（布尔基纳法索）、马西莫夫先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）、贝拉斯科—圣何塞先生（古巴）、阿勒菲先生（民主也门）、胡克先生（德意志民主共和国）、库纳迪小姐（印度）、尼阴都先生（蒙古）、安西先生（阿曼）、诺弗里塔先生（波兰）、卡瓦里先生（卡塔尔）、奥乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）和塞库利奇先生（南斯拉夫）在会议厅旁为他们保留的席位上就座。

主席：我要通知安理会的成员，我收到了捷克斯洛伐克、匈牙利、巴基斯坦、

沙特阿拉伯和越南代表的来信，他们要求被邀请参加对议程上这一问题的讨论。按照惯例，我建议，在理事会同意的情况下，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没人反对，就这样决定了。

应主席的邀请，切萨尔先生（捷克斯洛伐克）、恩德莱菲先生（匈牙利）、沙赫·纳瓦兹先生（巴基斯坦）、什哈比先生（沙特阿拉伯）和裴春宁先生（越南）在会议厅旁为他们保留的席位上就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程上的程目。

我提请安理会成员注意S/17999和S/18000号文件。前者载有苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表1986年4月15日写给秘书长的信。后者载有捷克斯洛伐克常驻联合国代表1986年4月15日写给秘书长的信。

现在，我要以法国代表的身份发言。

在昨天的辩论过程中，有人使用了我国代表团认为无法接受的语言。在会后我曾想对此加以澄清。美国的领导人被说成是“希特勒集团的继承人”（S/PV.2675，英文38页）。我国曾因野蛮的纳粹主义而遭受巨大的痛苦。作为法国的代表，我要向伟大的美国民主制度表示深切感谢。美国对打败野蛮的纳粹主义做出了贡献，从而使我国重获自由与尊严。

现在，我恢复主席的身份。

第一位发言者是阿尔及利亚代表。我请他在会议桌旁就座并发言。

迪祖迪先生（阿尔及利亚）：首先，我国代表团祝贺你担任四月份安理会主席，并祝你的工作取得成功。我也对你的前任，丹麦的奥尔·比尔林先生阁下主持了上个月安理会工作的方式表示赞扬。

在短短几周时间内，利比亚的国家主权和独立再次遭到了毫无道理的进攻。人

员的死亡和所造成的损坏程度都表明了利比亚成为其受害者的这一武装干涉的特别严重的性质。为了在地中海地区内外达到目的而动用的手段的严重性及使用的武器的广泛程度表明，这是一次事先策划的侵略。因此，同那种精心编制、试图使我们接受的论点所说的相反，这次行动并非《联合国宪章》承认的行使合法的自卫权的行动。相反，这是一次被禁止的——因而也是无法接受的——使用武力的行为。第五十一条中关于禁止使用武力的例外情况，即为行使合法的自卫权而使用武力定出了严格的限制。在没有出现侵略的情况下，是不能援引这一条的。而利比亚并没有进行侵略。

不仅如此，《宪章》的该条还规定，在安全理事会审议有关局势时，应暂停行使这一权力。因此，有鉴于该条，特别是由于其安理会常任理事国的身份，美国负有重大责任，不应采取任何会妨碍或破坏安理会努力的行动。安理会在此之前曾审议过地中海中部的局势，尚未结束这一审议。

在讨论问题的过程中，阿尔及利亚曾呼吁安理会采取措施，防止恢复针对利比亚的军事行动。

阿尔及利亚重申声援兄弟的利比亚人民维护自己已取得的成果的斗争，与此同时，也呼吁在日益增长的危险面前采取克制态度。我们认为，这一危险对区域稳定和国际和平与安全具有灾难性的影响。

利比亚再次成为这一新的侵略行动的目标，但事实上，整个马格里布也受到了影响。这一地区的稳定受到了破坏，而最主要的是，所有这些行动威胁到我们为建立区域和睦而做出的耐心努力，这一和睦的标志是我们的人民充分地享受所有的权利以及我们同其他地中海沿岸国家建立对话、谅解与合作的关系所抱有的愿望。

因此，令人惊奇的是，在马格里布国家在地中海与其他地方的传统伙伴中，有一些人并不理解这一努力，没做任何事情来促进有助于这一努力取得成功的气氛，也没表现出为保护和加强马格里布国家活动而必需的温和与克制态度。马格里布国

家的活动取得成功只会重新建立持久的信任，这种信任是符合马格里布国家与其伙伴的利益。

与此同时，我们震惊地注意到，美国对利比亚采取的军事行动得到了其一些盟国的赞许，另一个安理会常任理事国联合王国则公开参与了这次行动。使得这一突然采取的行动更加令人惊奇的是，它同在要求解决中东危机问题上存在的麻木不仁的消极态度形成了鲜明对照。

事实上，目前影响到欧洲的不正是这一冲突所具有的无法预料、无法控制的延伸吗？

以令人可怕的恐怖主义行径这一形式而爆发的暴力现象已造成了无辜人民的死亡，任何人都不会宽恕这一损失。

同时，为了在这种混乱的基础上利用人们情绪，有人企图向人民灌输一种错误的观点，把恐怖主义与人民解放自己领土的斗争联系起来，而某些国家对公然的恐怖主义行为要末赞成要末暗自庆幸。

因此，犹太复国主义对突尼斯的侵略把中东的恐怖主义扩大到马格里布，必须被看作一种先例和危险的事态发展，尽管这些侵略的本质和恐怖主义性质尚未得到认识，那些声称铲除恐怖主义是他们行动的基本目标的人们也未对此加以谴责。

同样，我们不能一方面期望解决国际恐怖主义，而同时却又从事危害国际法和国际秩序的军事干涉行动，这种干涉行动的首要受害者就是联合国系统，特别是安理会的信誉。必须指出，较为光彩的做法是坚定、努力地为公正和持久解决紧张局势而工作，把局势恢复到不久前的原来的状况，而不是推行充满危险后果的对抗政策。

采取对抗政策的态度必然危及国际和平与安全，必然增加暴力和加强军事升级的理论。

这是昨天在新德里举行的不结盟国家成员国紧急部长级会议的坚定信念，它们

呼吁美国立即停止军事行动，敦促安全理事会采取紧迫步骤谴责侵略和防止它再次发生。

因此，安理会不仅要承担起自己的责任，也要采取坚决和明确的立场，维护自己的合法性，为利比亚伸张正义和消除对它的持续威胁。

在这艰难的时刻，阿尔及利亚人民完全声援兄弟的利比亚人民，并借此机会重申坚决支持利比亚捍卫自己的主权、独立和领土完整。我们呼吁安全理事会重视面临的挑战的全部后果，并重建国际社会对它的信心。

主席：我感谢阿尔及利亚代表对我说的客气话。

下一位发言的是南斯拉夫代表。我请他在安理会议席就座并发言。

塞库利奇先生（南斯拉夫）：主席先生，我祝贺你担任安全理事会4月份主席。我相信，你著名的技巧、智慧和对世界事务的理解将极大地促进我们的审议。

我也借此机会向你的前任，丹麦大使比尔林阁下表示赞赏，他出色地主持了安理会3月份的工作。

在地中海再次公然地对独立和不结盟的阿拉伯利比亚民众国的主权和领土完整动用了武力。美国飞机播下了死亡和毁灭。这是一场侵略，许多无辜的男女老幼已经丧生。

尽管提出了无数次警告和呼吁停止炫耀和使用武力，普遍接受的国家间关系准则被强权即公理、暴力和侵略行为所取代。使用武力既缺乏名正言顺的理由，也不是解决任何问题的正当手段。

南斯拉夫与其它不结盟国家一贯主张必须停止外国在地中海的军事活动，认为这些活动是可予管理和控制的想法只是幻想。1984年9月，不结盟国家的地中海成员在马耳他的瓦莱塔举行的部长级会议呼吁非地中海国家和地中海欧洲国家严格遵守不使用和威胁使用武力的原则，敦促它的不要把武器、部队、基地和军事设施用来对付地中海不结盟国家。欧洲安全与合作会议的赫尔辛基最后文件对此

也有规定。《最后文件》的签署国有义务和责任遵守该文件。

就在不结盟国家的外长汇集于印度新德里准备为和平与合作作出进一步贡献的时候，美国进行了一次违反《联合国宪章》的宗旨和原则和国际关系基本准则的军事行动。不结盟国家政策的传统精神是理智、和平、安全与稳定，但是这些国家的信息没有发挥应有的作用。

南斯拉夫社会主义联邦共和国主席内在今年2月27日的声明中指出了地中海形势的危险的发展，强调不能允许炫耀和使用武力，指出了作为地中海和平、安全与合作的基础的原则与方法。

3月25日，在美国第六舰队对阿拉伯利比亚民众国的领土和目标进行了侵略性军事进攻之后，局势危险地升级，南斯拉夫主席团对这些行动表示最严重的关切并予以谴责，要求立即停止军事行动。当时，主席团认为，这种发展只能证明，由于军事力量不断升级，严重局势缺乏解决方法，地中海区域已经成了世界新的严重危机的中心。

考虑到这一点，主席团指出极其需要整个国际社会、特别是联合国安全理事会立即采取行动，防止更大冲突的爆发，尊重阿拉伯利比亚民众国的主权和领土完整，根据《联合国宪章》的原则和不结盟的政策找到和平解决方法。

在昨天4月15日举行的紧急会议上，南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团审议了美国武装进攻利比亚在地中海造成的最近的局势。主席团发表一项声明，其部分内容如下：

“南斯拉夫主席最强烈地谴责美利坚合众国对阿拉伯利比亚民众国的武装进攻，指出此举粗暴地侵犯了一个独立和不结盟国家的主权和领土完整，严重危害了该区域内外的安全、稳定与和平。南斯拉夫极为关注这种势态发展。

“国际社会普遍关注并谴责这些武装进攻造成的局势。在国际关系中使用武力和军事干涉的政策不能作为解决任何世界问题的手段。这种政策直接违反了《联合国宪章》。

“南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团指出，美国的军事侵略活动应该立即停止；国际社会，特别是不结盟国家运动、联合国和安全理事会应采取行动恢复这一地区的和平与稳定，使阿拉伯利比亚民众国的独立、主权和领土完整始终得到尊重。

“南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团希望采取这次军事行动的当事者，能够行使政治智慧和责任感，防止干涉行动扩展与延长，保障这一地区的和平与稳定，避免国际局势全面恶化。”

使用武力与现代武器已经造成许多人死亡。这种状况如果继续发展，各国人民的独立与主权说不定哪一天就会被葬送。

依照过去的经验及《宪章》规定的职责，国际社会、联合国和安全理事会必须防止这一情况的发生。否则，国际关系就会一片混乱，无法无天，武器将取代理智，最终很可能导致大规模战乱。

主席：我感谢南斯拉夫代表对我讲的友好话。

下一位发言的是乌克兰苏维埃社会主义共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

奥乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：主席先生，我首先欢迎您担任安理会主席，祝愿您在主持我们本月份的工作中取得成功。根据我们在安理会一起工作对您的了解使我深信，您是安理会的一位经验丰富、富有权威的主席。

我们也向丹麦常驻代表比尔林大使表示敬意，他主持了上月份安理会的工作。

安全理事会再次应要求而开会讨论地中海中部地区局势，因为那里的局势正引起国际社会很大的不安和震惊。尽管安理会坚决谴责今年3月24日晚美国对利比亚的侵略，美国当局依然继续加剧国际紧张，再次对主权、不结盟的利比亚进行

公开的武装侵略。

来自联合王国领土上的美国基地的美国空军进行的这次强盗袭击造成了相当严重的生命伤亡，特别是平民人口的伤亡，对民用目标也造成了重大破坏。美国这一武装进攻的规模和野蛮性表明美国完全蔑视世界公众舆论，这一行动是对世界公众舆论的公开挑衅，是对各国公认的国际准则和《联合国宪章》义务的蔑视。而且美国威胁，如果美国“认为必要”，它将对利比亚采取类似的侵略行动。

众所周知，在这次侵略行动之前，美国对利比亚进行了一系列的挑衅。光是今年，几十艘美国军舰、几百架美国飞机在利比亚沿海一带进行了5次大型演习。在过去五年中，华盛顿在利比亚沿海地区进行了18次军事演习。他们先是对利比亚及其领导人进行辱骂，对这一主权、不结盟国家进行赤裸裸的挑衅；现在，华盛顿又进行公开的侵略。

美国这次侵略行动的目的是恫吓利比亚，同时向其他各国人民表明，美国现政府将不惜使用武力推行自己的霸权主义政治计划。在世界人民热诚地希望日内瓦首脑会议后国际关系能有所改善的重要历史时刻，美国帝国主义再次犯下一庄罪行。

鉴于上述情况，我们对美国蓄意破坏国际关系的行动感到十分震惊；这一行动的后果难以预料。

我们在3月27日的安理会上就美国的行动发表了自己的意见。今天我们要强调，地中海所发生的事件突出地证明了苏共二十七次会议的一条结论性意见：

“帝国主义不愿承认当今的政治现实。它无视主权国家的愿望，企图剥夺它们选择自己发展道路的权利，并威胁它们的安全。这就是世界各地冲突爆发的根本原因。”

无论美国代表如何施展伎俩，引用《联合国宪章》为美国的强盗行径竭力辩护，事实不容篡改。美国新全球政策的特点就完全不顾各国普遍承认的国际法准则，侵犯各国主权，徒劳地企图把自己的意愿强加于各国人民。我们认为，美国代表引用《联合国宪章》第2条和五十一条是十分荒谬的。应该指出，他们也曾引用同样的条款为干涉毫无抵抗能力的格林纳达、对尼加拉瓜进行不宣而战的战争、在黎巴嫩和其他地区进行军事干涉进行辩解。

人们已在安理会上正确地指出，加剧地中海中部地区的紧张局势、以武力威胁一个其独立政策不合华盛顿心意的小国，不仅可能导致地中海局势严重恶化，而且会破坏全世界的和平与安全。

杜比林大使昨天宣读的苏联政府声明证实了这一点。声明特别强调：

“美国当局不顾常识和当今现实而正在玩火。在核时代，一切问题都需要用政治方式解决。这是显而易见的道理。”（S/PV.2675，英文本第6页）

戈尔巴乔夫先生在今年3月27日的讲话中就如何处理象地中海出现的这种高度爆炸性局势的问题，提出了一个具有高度建设性、具体的回答。

他代表苏联提出建议，以便能够在地中海缓和紧张局势，并且将世界上的这一地区变成一个稳定的和平与安全区，只有通过举行拟议的代表会议，才能够实现这一点。

苏联准备立即就苏联和美国各自同时从地中海撤出舰队的问题进行会谈，这表明了苏联争取了负责任和现实的态度。然而，华盛顿对这一建议的反应也一直是消极的。华沙条约缔约国同国际社会一道呼吁维护利比亚人民及其不可剥夺的自由和独立发展权利。它们的声明强调指出，目前国际关系中的困难情况要求所有国家采取极为负责任的态度，在各自的政策中表现出克制的态度，并且作出积极努力来支持和维护全球和平。在它们的所有政治行动之中，正是这些目标激励并将继续激励兄弟般的社会主义国家。

乌克兰苏维埃社会主义共和国强烈谴责美国侵略利比亚的海盗行动。我们对由于美国的轰炸而丧失生命的所有利比亚和其它国家的公民表示同情。

我们希望再次表明，我们声援正义抵抗帝国主义进攻维护自己的神圣的自由和独立权利的利比亚人民。

在这种情况下，安全理事会必须最强烈地谴责这种侵略利比亚的行径，并且要求今后不得再重犯此类行径。必须制止这种行径。在国际关系中消除武力、压制和威胁方式的时候已经到了。

国际社会期待安全理事会采取充分的措施来履行自己在维护国际和平与安全过程所面临的各项任务。

主席：我感谢乌克兰苏维埃社会主义共和国代表对我所说的客气话。

伍尔科特先生（澳大利亚）：我们正在审议一个极为严重的问题，但是，主席先生，我要简单地说一下，我国代表团非常高兴地看到你作为尊贵的法国常驻代表在这种国际局势动荡不安的时刻来主持安理会的工作。我们深信，由于你的外交才干、客观态度、高卢人的逻辑思维以及良好的品德，你将能够最有效地指导我们的审议工作。

虽然我当时并不在纽约，但是我国代表团及其他代表都告诉我、丹麦大使上个月非常干练和公正地履行了主席的职责，因此我也要公开表明澳大利亚代表团极为赞赏丹麦大使所作出的努力。

今天，澳大利亚代表团仍牢牢记住安全理事会维护国际和平与安全的主要职责。目前，全世界的注意力集中于这个机构，全世界人民期望安理会采取积极的行动，以便和平解决我们面临的问题。我们必须对这一挑战作出积极的响应。

随着地中海中部紧张局势的发展，澳大利亚仍然建议采取克制的态度。澳大利亚原则上反对任何企图以暴力措施，特别是通过恐怖主义行径来解决国家间分歧的做法。这是指导澳大利亚代表团如何处理这个机构面临的许多问题的一项原则。

4月15日澳大利亚总理霍克先生指出，澳大利亚政府对这场冲突的发生深表遗憾。我们敦促双方作出真正的努力，以期和平解决彼此间的冲突。

这就意味着，作为一项绝对必要的条件，卡扎菲上校必须停止其政府指挥、输出和支持袭击平民和平民目标的恐怖主义活动的做法，包括最近发生的袭击美国平民的行动。这也意味着，美国应当停止对利比亚的进一步军事行动。

澳大利亚代表团认为，以协商一致意见通过的有关防止国际恐怖主义的措施的决议是大会第四十届会议的成果之一。该决议明确地谴责恐怖主义的所有罪恶行径、方式和措施，不管发生在什么地方，不管是谁干的。我要再次指出，这项决议是协商一致意见通过的，但是恐怖主义活动仍在继续。

澳大利亚代表同意，有充分的事实证明利比亚卷入和指挥国际恐怖主义活动。这种情况不能继续下去。我们大家都谴责这种残暴的行径。我们对这些罪恶行径所造成的无辜平民生命损失和国家间关系破裂表示遗憾。因此，我们准备同联合国的所有会员国进行合作，以制止国际恐怖主义活动。

如果恐怖主义无法予以根除，那么国际社会就会面临一个暴力不断增加的暗淡前景。局势已经发展到这样的程度，由于利比亚的行动，美国不得不认为有必要采取军事行动。有几个地方进一步发生暴力的危险随之而来。当这个世界需要缓和、谈判、和解以及和平解决问题的时候，有些人却诉诸武力。如果我们不采取支持和平方式的态度，那就等于向日益增加的暴力循环让步。

这就是我要说明的澳大利亚政府有关安理会所审议的问题的总的立场，现在我想谈一下另外一些方面。

这场辩论到现在为止，我们已经听取了许多发言。其中有些发言作用不大，因为发言中没有明确和充分地说明应如何遏制和制止这场冲突，尤其是没有说明安理会在这方面应当怎么办。

我们必须展望未来。如果要使我们本周的工作不会彻底失败，不会再次陷入师

老无功、相互诋毁而不能取得建设性成果的境地，那么我们大家，也就是安理会的成员和联合国的会员国必须进行积极的思考，并且刻不容缓地履行我们的职责，以避免进一步的冲突，并且使我们的审议工作获得建设性的成果。

我们知道，根据《宪章》，安理会在这一问题上拥有广泛的权利。我指的是第三十三条第二款，安理会根据这一条款可以要求各方通过各种手段解决争端；根据第三十四条，安理会可以调查任何争端；根据第三十六条第一款，安理会可以在任何阶段提出适当的程序。

从我们听到的前面各个发言中，我们清楚地看到，安理会成员也许难以就这一争端的确切性质达成一致意见，但在以下这点上是不存在分歧的，即就我所援引的各条的宗旨而言，维护国际和平与安全遭到了危及。第三十六条第一款确切地阐明了这一点，因为它提到了第三十六条中提及的这类争端“或类似的局势”。

安理会有一系列程序来实现这些目标，值得我们在目前的问题上立即加以审议。我国代表团由此想到，秘书长也许可以在这一问题上发挥作用，澳大利亚当然将支持秘书长在这方面的努力。

我还想促使安理会迅速担负起在这一方面的责任。

我不想就安理会到底运用什么确切的方法提出建议。这应该由成员国来进行审议，并作出决定。但安理会必须在各方的合作下采取建设性的行动，我想提出一些可能的做法，也许有助于安理会的审议：安理会必须发挥它的作用，而且，主席先生，我完全相信你有能力履行根据《宪章》担负的责任，建设性地运用安理会的能力。《宪章》第三十三条中阐述的和平解决争端的手段也值得安理会仔细审议。最后，我还要说，各方可就未来的行动向安理会作出和遵守真正、具有约束力的承诺，以便迅速了结争端。另外，这些承诺一方面要包括保证最严格地尊重遵守大会第40/61号决议的规定；该决议毫不含糊地谴责了恐怖主义，呼吁所有国家不要组织、策划、协助或参与恐怖主义行动。另一方面，它们还应该包括共同承诺不诉诸武力。安理会应该紧迫地审议目前双方和所有有关方面如何接受这些

承诺。

我已经指出，澳大利亚政府希望安理会从辩论阶段走向根据双方和国际社会能够接受的条件担负起促进和平解决这一责任的阶段。

主席先生，我觉得你可以为实现这一目标在会员国中发起和开展磋商工作。澳大利亚代表团将充分支持和配合你进行这一努力。

主席：我感谢澳大利亚代表对我说的客气话。

下一位发言者是德意志民主共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

胡克先生（德意志民主共和国）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任安理会本月份主席，并祝愿你成功地履行你责任重大的使命。与此同时，我国代表团还要向三月份的安理会主席、丹麦常驻代表比尔林大使阁下表示崇高的敬意。

主席先生，请允许我感谢你、并通过你感谢安理会的其他成员，因为你们给我这个机会来阐述德意志民主共和国对会议正在讨论的这一项目所持的立场。

地中海南部地区局势的恶化引起了全世界的深切关注；德意志民主共和国政府和人民也深感关切。

该地区的局势是主要的帝国主义国家对社会主义人民的阿拉伯利比亚民众国进行武装侵略所造成的。这一侵略严重威胁了该地区和世界其他地区的和平与安全。因此，要求召开安理会紧急会议来审议这一局势并运用恰当的措施恢复和平是完全有理由的，也是必要的。仅在两星期前，安理会就不得不处理利比亚遭到的军事挑衅。在那次辩论中，几乎所有的国家代表均要求停止这些挑衅，呼吁通过和平手段解决一切争端。

现在，我们看到美国根本无视这些正当的要求。四月十五日凌晨，美国战斗机侵入了利比亚的领空，轰炸了的黎波里和班加西。

不管美国政府为这次罪恶袭击提出什么借口，这一行动是绝对没有任何理由的。这一恐怖行动严重违反了和平共处的国家之间最基本的准则，全然无视联合国和蔑

视国际公众舆论。这不仅仅是国家恐怖主义，这是侵略。

按照联合国大会第3314(XXIX)号决议中所列明的定义。美国对利比亚城市的空袭属于侵略行径的范畴。该决议第三条指出：

“不管是否宣战，下列行径中任何一条均属侵略行径。”⁹⁹——我特别要提及(b)项；该项指出——：

“一国的武装部队轰炸另一国的领土或对另一国的领土使用武器。”

这一侵略行径造成了巨大的伤亡。财产遭到破坏和损失。其中包括我国的财产。德意志民主共和国最强烈地谴责使用武力，并对这一罪恶袭击的无辜受害者深表同情。

德意志民主共和国认为，这一对利比亚的侵略行径绝不能被看作是一个孤立的事件，而是应当将它与反动帝国主义集团通过加剧国际紧张局势来为其军备扩充和全球霸权以及干涉他国内政的政策进行辩护的企图联系起来看。

美国入侵格林纳达，对英勇战斗的尼加拉瓜人民推行威胁和讹诈政策，美国军舰侵入苏维埃社会主义共和国联盟和保加利亚的领海，所有这些只是一系列挑衅行为中的一部分。它体现了全球主义和世界霸权主义的政策。

继续进行核爆炸和旨在使外空军事化的措施，以及最近对利比亚的空袭暴露了这一政策的冒险本质。

德意志民主共和国认为，这一危险局势要求我们竭尽一切努力，防止发生可能导致军事升级的新的侵略行动。从这一点出发，德意志民主共和国外交部发言人在各种声明中宣布，这一局势要求承担责任的所有国家表现出政治家风度的明智和采取谨慎的态度。我们紧迫需要的不是不负责任的军事行动，而是应当把地中海变成一个稳定和和平与国际安全区。

下午十二时五十五分散会。